

EQUATEUR | GALAPAGOS

Envolée au Pays des Contrastes 2019



Jour 1: Départ de France – Quito - Otavalo

✓ Dîner

 Arrivée à Quito


 Transfert à Otavalo


Vous décollerez le matin pour une arrivée à Quito, la capitale de l'Equateur, en fin d'après-midi. Votre guide vous attendra à l'aéroport et vous prendrez ensemble la direction d'Otavalo, petite ville andine célèbre pour ses trois marchés qui font partie des plus importants d'Amérique du Sud. Bienvenue en Equateur !




Jour 2: Otavalo - Ibarra - Tren de la Libertad - Tumbabiro

✓ Petit-déjeuner ✓ Dîner

 Trajet avec le „Tren de la Libertad“ (train de la liberté)

 Balade dans la ville de sel Salinas


 En option : les bains thermaux Chachimiro

Après votre petit-déjeuner, vous disposerez d'un peu de temps pour vous rendre sur la "Plaza de los Ponchos", où se déroule le fameux marché d'Otavalo. Vous prendrez ensuite la direction d'Ibarra, où vous embarquerez à bord du « Tren de la Libertad », littéralement le train de la liberté. Vous pourrez en profiter pour admirer les superbes paysages, avec le passage d'un magnifique pont suspendu et de sept tunnels, qui défileront sous vos yeux. Une fois arrivé dans la petite ville de Salinas, vous serez accueilli par une danse traditionnelle et découvrirez ensuite ce petit village au charme désuet. Vous aurez la possibilité de vous rendre au musée du village, afin d'en apprendre plus sur la production de sel dans la région. Vous prendrez ensuite la route en direction de votre hébergement, une jolie hacienda située à proximité de Tumbabiro. Ceux qui le souhaitent pourront se détendre dans les bains thermaux de Chachimiro (en option, entrée environ USD 8,-).

Remarque : il se peut dans de rares cas que le trajet en train ne soit pas possible. Dans ce cas, le trajet s'effectuera en bus.

Jour 3: Tumbabiro – Le lac volcanique de Cuicocha - Cotacachi

✓ Petit-déjeuner ✓ Déjeuner ✓ Dîner


 Randonnée le long de la lagune Cuicocha

 Nuit chez l'habitant

Le programme d'aujourd'hui vous mènera jusqu'à l'idyllique lac de Cuicocha : vous vous promènerez autour de ce lac aux couleurs émeraude situé au fond du cratère d'un volcan. Par temps clair, la vue est superbe et les silhouettes des volcans Cotacachi, Imbabura et Cayambe se détachent sur l'horizon. L'après-midi, vous vous dirigerez vers Cotacachi pour y découvrir la culture andine des Otavalo, un des peuples indigènes d'Equateur. Vous serez accueilli par différentes familles qui vous présenteront leur culture et leur mode de vie. Elles vous expliqueront par exemple l'usage médicinal de divers plantes et fruits poussant dans leur jardin. Vous pourrez les aider à nourrir leurs animaux et à préparer le dîner que vous partagerez le soir avec eux. Les chambres de vos hôtes sont simples mais confortables et disposent pour la plupart d'eau chaude et d'une cheminée.

Jour 4: Cotacachi - Cayambe - Mindo

✓ Petit-déjeuner ✓ Dîner

 Visite d'une ferme aux roses

 Forêt nuageuse de Mindo


Ce matin, vous voyagerez dans la forêt nuageuse d'Equateur en direction de Mindo. Vous visiterez en chemin à Cayambe une ferme aux roses : les roses d'Équateur sont réputées dans le monde entier et font partie des cinq produits d'exportation les plus importants du pays. Vos sens n'ont pas fini de se réjouir : après l'odorat, c'est le goût qui sera sollicité avec une dégustation de petites pâtisseries nommées Bizcochos.

Une fois arrivé dans le joli lodge qui vous accueillera pour les deux prochaines nuits, vous disposerez de plusieurs options pour votre programme de l'après-midi : vous pourrez vous balader jusqu'à une plateforme d'observation offrant une belle vue sur la forêt environnante, ou bien profiter de la proximité d'un petit lac pour vous détendre au bord de l'eau.

Jour 5: La forêt nuageuse de Mindo

✓ Petit-déjeuner ✓ Déjeuner

 Petites randonnées dans la forêt de Mindo

 Nacelle "Tarabita" au-dessus de la forêt

 Baignade dans une cascade


 Visite d'une ferme aux papillons

Après le petit-déjeuner, vous descendrez en bus jusqu'à Mindo, petit village coloré situé au creux d'une vallée à 1.250m d'altitude. De là, vous marcherez jusqu'à la « Tarabita », une nacelle glissant le long d'un câble d'acier sur une longueur de 530 m au-dessus des arbres. Une expérience à ne pas manquer ! Une fois arrivé de l'autre côté, un petit chemin vous mènera jusqu'à plusieurs cascades au milieu d'une végétation tropicale luxuriante. Si vous le souhaitez, vous pourrez ici profiter d'une petite pause pour vous baigner dans l'une des piscines naturelles des cascades. Une fois rafraîchi, vous visiterez un jardin comprenant des dizaines de sortes d'orchidées, ainsi qu'une jolie ferme aux papillons : c'est un splendide ballet de couleurs qui vous y attendra ! Le reste de la journée sera à votre disposition pour vous détendre et profiter des alentours du lodge : ouvrez bien les yeux et vous apercevrez sûrement des colibris !

Jour 6: Mindo – Visite du milieu du monde - Quito

✓ Petit-déjeuner

 Arrêt au cratère de Pululahua

 Découverte du "Mitad del Mundo"

 Visite guidée de Quito


 Vue panoramique depuis la colline du Panecillo

Aujourd'hui, vous reprendrez la direction de la capitale de l'Equateur. Votre trajet passera à proximité du cratère de Pululahua, où un arrêt vous permettra d'admirer le paysage, ainsi que par le « Mitad del Mundo », littéralement le « Milieu du Monde », l'endroit où passe la ligne de l'Equateur. Vous en apprendrez plus sur la mission géodésique menée par Charles Marie de la Condamine, notamment lors de la visite du petit Musée Inti Ñan, où quelques expériences amusantes vous attendront.

L'après-midi sera dédié à la visite de Quito : vous partirez à la découverte de son très joli centre historique, classé au patrimoine mondial de l'UNESCO depuis de 1978. Votre visite vous mènera de la Plaza Grande aux impressionnantes églises El Sagrario et La Compañía, en passant par la cathédrale et par le palais présidentiel. Au cours de vos déambulations, vous découvrirez également de très jolies places, telles que la place Santo Domingo, La Merced et San Francisco. Vous conclurez cette balade par une visite de couvent San Fransisco, l'un des plus beaux bijoux de l'architecture coloniale de l'Amérique du Sud. Vous vous rendez finalement sur la colline du Panecillo, un belvédère naturel abritant la vierge de Quito et offrant une belle vue sur l'ensemble de la ville.

Jour 7: Quito - Tigua – La cratère de Quilotoa - Chugchilán

✓ Petit-déjeuner ✓ Déjeuner ✓ Dîner

 Découverte de l'artisanat de Tigua

 Randonnée le long de la lagune de Quilotoa





 Trajet sur la Route des Volcans

Ce matin, vous parcourrez la « Route des Volcans », superbe route traversant la province de Cotopaxi.

Vous passerez par le petit village de Tigua, célèbre pour son artisanat indigène typique et tout particulièrement pour ses peintures : les tableaux d'art primitif très colorés représentent des scènes de la vie rurale des Andes, des festivités ou encore des légendes andines. Vous prendrez ensuite la direction du cratère de Quilotoa. Une fois arrivé, vous randonnerez jusqu'au superbe lac volcanique d'une couleur vert-turquoise. La montée peut s'avérer fatigante, notamment à cause de l'altitude. Ceux qui le souhaitent peuvent donc la parcourir à dos d'âne (en option, env. 10,- USD). Dans l'après-midi, vous vous rendez dans le village andin de Chugchilán, où vous passerez la nuit.

Jour 8: Chugchilán – Le marché de Zumbahua – Le parc national de Cotopaxi - Quito

✓ Petit-déjeuner ✓ Déjeuner




-  Le marché de Zumbahua
-  Le Parc National de Cotopaxi
-  Randonnée de long du lac Limpiopungo
-  Montée jusqu'au refuge du Cotopaxi

Aujourd'hui, le lever sera matinal afin de pouvoir assister au marché traditionnel de Zumbahua. Ce dernier est fréquenté par les nombreux locaux des alentours et offre une excellente occasion d'observer la vie des habitants de la région. Vous aurez également la possibilité de goûter divers fruits ainsi que des spécialités locales, telles que le cochon d'Inde grillé. Vous prendrez ensuite la direction du parc national de Cotopaxi. Après une courte randonnée le long du lac Limpiopungo, vous monterez en bus jusqu'à environ 4.500m d'altitude : les paysages lunaires des environs vous donneront l'impression de ne plus être sur terre !

Vous commencerez votre randonnée pour vous rendre jusqu'au Refugio : les 300 mètres de dénivelé positif seront parcourus lentement du fait de l'altitude. Vous disposerez bien entendu de la possibilité de rester vous reposer tranquillement dans le bus, si l'altitude vous pose des difficultés. Une fois arrivé au refuge, vous pourrez profiter de la vue en dégustant une bonne boisson chaude. Dans l'après-midi, vous reprendrez la route jusque Quito.

Jour 9: Vol vers Baltra – Santa Cruz

✓ Petit-déjeuner ✓ Déjeuner

-  Envol pour les Galapagos
-  Randonnée dans la réserve Rancho Primicias
-  Observation des tortues géantes des Galapagos

Vous vous envolerez ce matin vers un lieu mythique, les Galapagos : bienvenue au paradis des animaux ! Vous serez accueilli à l'aéroport par votre guide et après un court trajet en bus, vous arriverez au canal d'Itabaca. Ce dernier sépare l'île de Baltra de Santa Cruz. Vous traverserez le canal en ferry, puis la





verdoyante réserve de Rancho Primicias, qui abrite les célèbres tortues géantes des Galapagos. Après le déjeuner, vous vous rendez dans le petit village touristique de Puerto Ayora.

Papaya Tours organise soi-même tous ses voyages aux Galapagos !

Nous faisons partie des rares voyagistes à ne pas passer par un intermédiaire pour organiser nos séjours d'île en île (« Island Hopping ») aux Galapagos. En effet, nous organisons nous-même tous nos programmes sur place grâce à nos bureaux de Quito et nos représentants sur place aux Galapagos. Vous pouvez donc vous réjouir à l'avance de notre service de qualité et d'un programme développé avec soin et passion.

Jour 10: Santa Cruz – Isabela - Las Tintoreras

✓ Petit-déjeuner ✓ Dîner





-  Bateau vers Isabela
-  Visite d'un centre d'élevage des tortues géantes des Galapagos
-  La Lagune Las Tintoreras
-  Balade en kayak et observation de la faune marine

Le matin, un bateau rapide vous amènera jusqu'à l'île d'Isabela, la plus grande île des Galapagos. Vous y visiterez dans un premier temps une réserve abritant des tortues géantes et en apprendrez plus sur cette espèce menacée. Une petite randonnée vous mènera par la suite jusqu'à une zone marécageuse où vous pourrez admirer de nombreuses espèces d'oiseaux.

L'après-midi, vous partirez en kayak à la découverte d'une lagune d'eau salée formée par des coulées de lave. Vous pourrez y observer des requins à pointes blanches, les fameux manchots des Galapagos, de grandes colonies d'iguanes marins, et avec un peu de chance, des tortues marines et des raies : si vous le souhaitez, vous aurez le temps de vous baigner afin de voir ces animaux de plus près (prêt de matériel de snorkeling en option pour 5,- USD). Vous rejoindrez votre hôtel sur la belle plage de Puerto Villamil dans la soirée.

Jour 11: Journée libre sur Isabela

✓ Petit-déjeuner

-  Temps libre sur Isabela
-  En option : tour de snorkeling
-  En option : location de vélos pour parcourir la côte de l'île
-  En option : randonnée sur le volcan Sierra Negra

La journée d'aujourd'hui est libre afin de vous permettre de découvrir les environs à votre guise. Détente sur la plage à l'ombre d'un palmier, baignade aux alentours de Puerto Villamil, randonnée sur l'île, les options ne manquent pas ! Vous pourrez entreprendre un tour de snorkeling à « Concha Perla » (environ 20 minutes à pieds de l'hôtel, prêt de matériel de snorkeling en option pour 7,- USD) ou bien réserver un

tour en bateau jusqu'à « Los Tuneles » (en option, 90,- USD). Les amateurs de marche auront la possibilité de se rendre jusqu'au volcan Sierra Negra. Une randonnée de quatre heures vous mènera le long du cratère jusqu'au champ de lave du volcan Chico (en option, env. 74,- USD). Une location de vélos (en option, env. 5,- USD/heure) vous permettra de découvrir la côte autour de l'hôtel et de vous rendre jusqu'au mur des larmes, un mémorial à ciel ouvert du temps où une colonie pénitentiaire était établie sur l'île d'Isabela.

Notre guide sera dans tous les cas à votre disposition pour vous conseiller et vous aider à louer divers équipements dont vous pourriez avoir besoin.

Jour 12: Isabela - Santa Cruz


✓ Petit-déjeuner ✓ Déjeuner


 Bateau jusqu'à Santa Cruz


Pour ceux n'ayant pas mené à bien tout leur programme hier, la matinée est également à votre disposition ! L'après-midi, un bateau rapide vous amènera jusqu'à l'île de Santa Cruz. La soirée est libre. De nombreux petits restaurants sont à votre disposition dans la ville portuaire de Puerto Ayora.

Jour 13: Plazas & Punta Carrión

✓ Petit-déjeuner ✓ Déjeuner ✓ Dîner

 Excursion sur l'île inhabitée de Plazas

 Observation d'iguanes marins et de lions de mer

 Balade sur l'île et observation de sa faune


 Délicieux dîner à Puerto Ayora

Aujourd'hui, un moment unique de votre séjour en Equateur vous attendra : une excursion sur une île inhabitée des Galapagos, Plazas, l'un des seuls endroits où vous pourrez admirer des Conolophus, sorte d'iguane aux couleurs jaune-ocre. Cette île abrite également des mouettes à queue fourchue, des frégates, des Phaethons, des fous masqués et des puffins. Vous accosterez au milieu de nombreux lions de mer et découvrirez l'île et sa faune au cours d'une balade. Avant que votre bateau vous ramène à Puerto Ayora, vous effectuerez un arrêt dans la baie de Punta Carrión, où vous pourrez nager dans des eaux cristallines et observer avec un peu de chance des otaries (location de matériel de snorkeling en option pour env. USD 5,-). De retour à Puerto Ayora, vous dégusterez avec tout le groupe un bon repas d'adieu.

Remarque: nous pouvons être amenés à modifier exceptionnellement les excursions journalières du fait de changement des régulations du parc national des Galapagos.

Jour 14: Santa Cruz – Baltra – Quito


✓ Petit-déjeuner

 Vol vers Quito

Il est déjà temps de quitter les Galapagos : vous serez transféré depuis Puerto Ayora jusqu'à l'aéroport de Baltra, où vous prendrez votre vol vers Quito. L'après-midi est libre afin de vous permettre d'acheter vos derniers souvenirs et de vous reposer avant votre voyage du retour.

Jour 15: Quito – Vol de retour

✓ Petit-déjeuner

 Matinée libre

 En option : marché artisanal El Ejido

 Vol de retour vers l'Europe

Profitez de la matinée pour parcourir une dernière fois les rues de Quito, découvrir le marché artisanal du parc « El Ejido », ouvert uniquement le week-end. Vous serez conduit en début d'après-midi jusqu'à l'aéroport où votre vol de retour pour l'Europe vous attendra.

Jour 16: Arrivée en Europe

Bienvenue en Europe ! Nous espérons que vous avez passé un beau voyage avec Papaya Tours et que vous rentrez avec plein de moments magiques et inoubliables en tête. Dans quelques jours, nous prendrons contact avec vous afin d'échanger sur votre voyage.